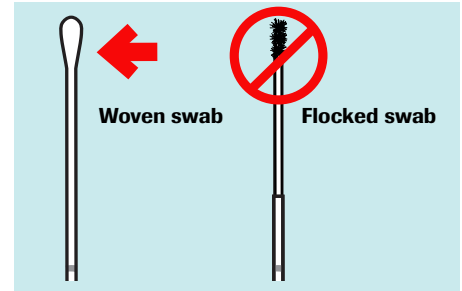


Vaginal Swab Specimen Collection Guide

Self-collection in a clinical setting with the cobas® PCR Media Dual Swab Sample Kit

HANDLING PRECAUTIONS:

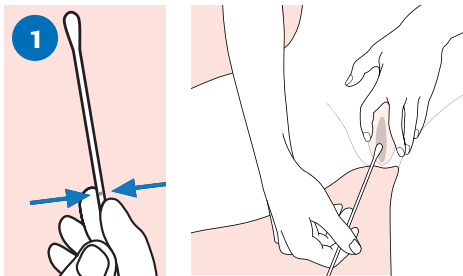
- Handle the collection tube carefully, as tube media can cause irritation if contacted with skin or other body parts.
- If the tube contents are spilled on your skin, wash the affected area with soap and water. If contents splash into your eyes, flush them with water immediately.
- Do not attempt to clean up any spilled contents of the tube.
- If any of these events occur, always notify your healthcare provider.



PREPARING FOR SAMPLE COLLECTION:

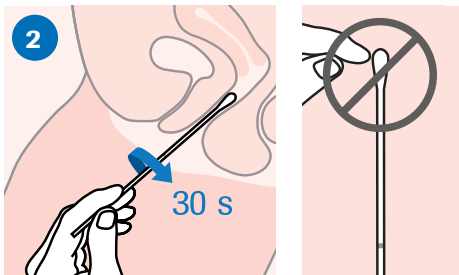
- Wash hands prior to collection. Undress to expose the vaginal area. Put yourself in a comfortable position.
- Remove the collection tube and the woven swab from the collection kit. Discard the flocked swab, as it is not needed for this procedure.
Use only the woven swab.

NOTE: Do not pre-wet the swab in cobas® PCR Media before collection.



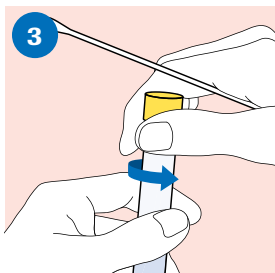
POSITION:

- In one hand, hold the woven swab with the scoreline above your hand and with the other hand separate the folds of skin around the vaginal opening (labia).



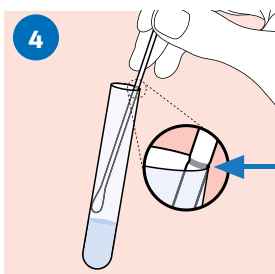
COLLECT:

- Insert the swab about 5 cm (2 inches) into the vaginal opening.
- Gently turn the swab for about 30 seconds while rubbing the swab against the wall of the vagina.
- Remove the swab carefully.
- Do not touch the swab to any surface before placing it into the collection tube.



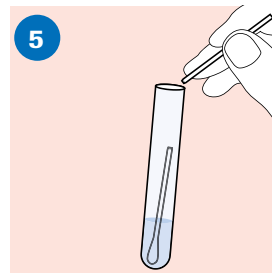
OPEN TUBE:

- While holding the swab in the same hand, remove the cap from the tube as shown in the diagram.



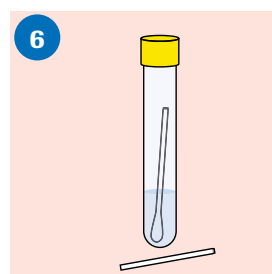
ALIGN:

- Lower the swab into the tube until the visible scoreline on the swab shaft is lined up with the tube rim.
- The bud of the swab should not be submerged into the liquid prior to breaking the shaft.



BREAK:

- Carefully lean the swab against the tube rim to break the swab shaft at the scoreline.



CLOSE:

- Tightly close the cobas® PCR Media Tube.
- Return the sample to your healthcare provider as instructed.
- Discard the top portion of the swab.

Guía de recolección de muestras con hisopo vaginal

Autorecolección en un entorno clínico con el kit de muestra de dos hisopos de medio cobas® para PCR

PRECAUCIONES DE MANIPULACIÓN:

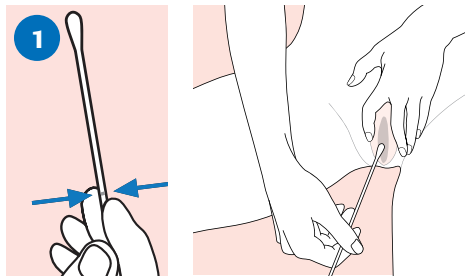
- Manipule con cuidado el tubo de recolección, puesto que el medio del tubo puede provocar irritación si entra en contacto con la piel u otras partes del cuerpo.
- Si el contenido del tubo se derrama en la piel, enjuague el área afectada con agua y jabón. Si el contenido se derrama en los ojos, enjuáguelos con agua de inmediato.
- No intente limpiar ningún contenido derramado del tubo.
- Si se produce alguna de estas situaciones, notifique siempre al profesional médico.



PREPARACIÓN PARA LA RECOLECCIÓN DE LA MUESTRA:

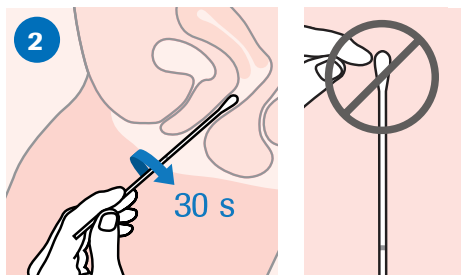
- Lávese las manos antes de la recolección. Desvístase para exponer el área vaginal. Colóquese en una posición cómoda.
- Extraiga el tubo de recolección y el hisopo tejido del kit de recolección. Deseche el hisopo flocado, ya que no es necesario para este procedimiento. **Utilice el hisopo tejido.**

NOTA: No humedezca previamente el hisopo con el medio cobas® para PCR antes de la recolección.



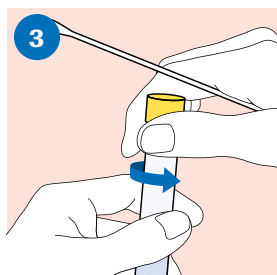
COLOQUE:

- Con una mano, sujete el hisopo tejido con la línea ranurada por encima de la mano y, con la otra mano, separe los pliegues de la piel alrededor de la abertura vaginal (labios).



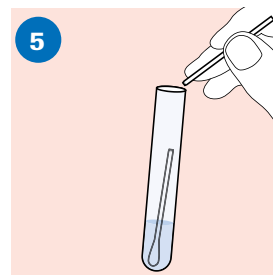
RECOGER:

- Inserte el hisopo aproximadamente 5 cm (2 pulgadas) en la abertura vaginal.
- Gire suavemente el hisopo durante aproximadamente 30 segundos mientras frota el hisopo contra la pared de la vagina.
- Retire el hisopo con cuidado.
- No toque con el hisopo ninguna superficie antes de colocarlo en el tubo de recolección.



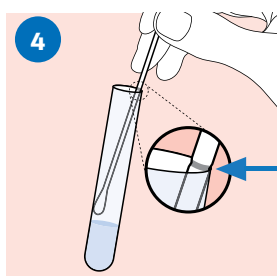
ABRIR TUBO:

- Mientras sujeta el hisopo con la misma mano, quite la tapa del tubo, tal como se muestra en el diagrama.



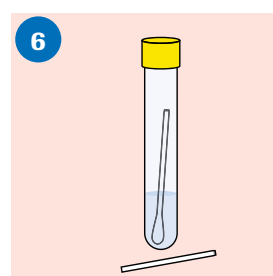
ROMPER:

- Con cuidado, incline el hisopo hacia el borde del tubo para romper el mango del hisopo por la línea ranurada.



ALINEAR:

- Baje el hisopo hacia el tubo hasta que la línea ranurada visible del mango del hisopo quede alineada con el borde del tubo.
- Antes de romper el mango, no se debe sumergir la parte superior del hisopo en el líquido.



CERRAR:

- Cierre correctamente el tubo de medio cobas® para PCR.
- Regrese la muestra al profesional médico, según se indique.
- Deseche la parte superior del hisopo.